

## II

(Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

## RÅDET

## RÅDETS AFGØRELSE

af 18. november 2002

**om undertegnelse af og midlertidig anvendelse af visse bestemmelser i aftalen om oprettelse af en associering mellem Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater på den ene side og Republikken Chile på den anden side**

(2002/979/EF)

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 310 sammenholdt med artikel 300, stk. 2, første afsnit, første og andet punktum, og artikel 300, stk. 4,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Den 13. september 1999 bemyndigede Rådet Kommissionen til at føre forhandlinger om en aftale om oprettelse af en associering mellem Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater på den ene side og Republikken Chile på den anden side (i det følgende benævnt »associeringsaftalen«).
- (2) Forhandlingerne er afsluttet, og associeringsaftalen blev paraferet den 10. juni 2002.
- (3) Det Europæiske Fællesskab og Republikken Chile har påtaget sig at anvende visse af associeringsaftalens bestemmelser midlertidigt i afventning af dens ikrafttræden.
- (4) Associeringsaftalen bør undertegnes på Fællesskabets vegne, og midlertidig anvendelse af visse af dens bestemmelser bør godkendes —

med de dertil knyttede bilag og protokoller godkendes herved på Fællesskabets vegne med forbehold af aftalens efterfølgende indgåelse.

2. Teksten til associeringsaftalen, bilagene, protokollerne og slutakten er knyttet til denne afgørelse.

3. Formanden for Rådet bemyndiges herved til at udpege den eller de personer, der er beføjet til på Fællesskabets vegne at undertegne associeringsaftalen.

Artikel 2

Følgende bestemmelser i associeringsaftalen anvendes midlertidigt i afventning af aftalens ikrafttræden: artikel 3 til 11, artikel 18, artikel 24 til 27, artikel 48 til 54, artikel 55, litra a), b), f), h) og i), artikel 56 til 93, artikel 136 til 162 og artikel 172 til 206.

Artikel 3

Formanden for Rådet foranstalter den notifikation, der er omhandlet i artikel 198, stk. 3, i associeringsaftalen, på Fællesskabets vegne.

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 4

Artikel 1

1. Undertegnelsen af aftalen om oprettelse af en associering mellem Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater på den ene side og Republikken Chile på den anden side sammen

1. Den holdning, som Fællesskabet skal indtage i associeringsrådet og associeringsudvalget, der er oprettet ved associeringsaftalen, fastlægges af Rådet på forslag af Kommissionen i overensstemmelse med de relevante bestemmelser i traktaten.

2. Formanden for Rådet fører formandskabet i associeringsrådet og fremlægger Fællesskabets holdning. En repræsentant for Kommissionen fører formandskabet i associeringsudvalget og fremlægger Fællesskabets holdning.

3. Fællesskabet repræsenteres af en repræsentant for Kommissionen i de særlige udvalg, der er nedsat ved associeringsaftalen eller nedsættes af associeringsrådet i overensstemmelse med aftalens artikel 7.

efter proceduren i artikel 75 i forordning (EF) nr. 1493/1999 at indgå de instrumenter, der er nødvendige til at ændre aftalen.

2. Kommissionen bemyndiges herved med henblik på anvendelsen af artikel 16, stk. 2, i bilag VI til associeringsaftalen efter proceduren i artikel 15 i forordning (EØF) nr. 1576/89 at indgå de instrumenter, der er nødvendige til at ændre aftalen.

Udfærdiget i Bruxelles, den 18. november 2002.

#### Artikel 5

1. Kommissionen bemyndiges herved med henblik på anvendelsen af artikel 29, stk. 2, i bilag V til associeringsaftalen

*På Rådets vegne*

P. S. MØLLER

*Formand*